

Bruxelles, 8. ožujka 2018.
(OR. en)

6928/18

**Međuinstitucijski predmet:
2017/0356 (NLE)**

**SCH-EVAL 61
MIGR 33
COMIX 117**

ISHOD POSTUPAKA

Od:	Glavno tajništvo Vijeća
Na datum:	8. ožujka 2018.
Za:	Delegacije
Br. preth. dok.:	6404/18
Predmet:	Provedbena odluka Vijeća o utvrđivanju preporuke o uklanjanju nedostataka utvrđenih u evaluaciji iz 2017. o primjeni schengenske pravne stečevine u području vraćanja u Islandu

Za delegacije se u prilogu nalazi Provedbena odluka Vijeća o utvrđivanju preporuke o uklanjanju nedostataka utvrđenih u evaluaciji iz 2017. o primjeni schengenske pravne stečevine u području vraćanja u Islandu, koju je Vijeće donijelo na sastanku održanome 8. ožujka 2018.

U skladu s člankom 15. stavkom 3. Uredbe Vijeća (EU) br. 1053/2013 od 7. listopada 2013. Preporuka će se proslijediti Europskom parlamentu i nacionalnim parlamentima.

Provedbena odluka Vijeća o utvrđivanju

PREPORUKE

o uklanjanju nedostataka utvrđenih u evaluaciji iz 2017. o primjeni schengenske pravne stečevine u području vraćanja u Islandu

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EU) br. 1053/2013 od 7. listopada 2013. o uspostavi mehanizma evaluacije i praćenja za provjeru primjene schengenske pravne stečevine i stavljanju izvan snage Odluke Izvršnog odbora od 16. rujna 1998. o uspostavi Stalnog odbora za ocjenu i provedbu Schengena¹, a posebno njezin članak 15.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

budući da:

- (1) Svrha je ove Odluke preporučiti Islandu korektivne mjere za uklanjanje nedostataka utvrđenih u schengenskoj evaluaciji iz 2017. u području vraćanja. Nakon evaluacije Provedbenom odlukom Komisije C(2017) 5136 prihvaćeno je izvješće o rezultatima i procjenama u kojem se navode najbolje prakse i nedostaci.

¹ SL L 295, 6.11.2013., str. 27.

- (2) Mogućnost da državljanin treće zemlje s nezakonitim boravkom koji se ne vrati dobrovoljno snosi troškove prisilnog udaljavanja u kombinaciji s mogućnošću da dotična osoba ne može ostvariti zakoniti boravak u Islandu sve dok ne podmiri te troškove i praktična primjena tih mogućnosti mogu služiti kao poticaj migrantima da se odluče za dobrovoljni povratak. Stoga bi to trebalo smatrati primjerom dobre prakse.
- (3) Kako bi se osigurala usklađenost sa schengenskom pravnom stečevinom u području vraćanja, posebno sa standardima i postupcima utvrđenima u Direktivi 2008/115/EZ Europskog parlamenta i Vijeća², prednost bi trebalo dati provedbi preporuka 1. do 7. i 9.
- (4) Trebalo bi poduzeti sve potrebne mjere kako bi se omogućilo djelotvorno i razmjerno vraćanje državljana trećih zemalja s nezakonitim boravkom.
- (5) Ova Odluka treba se proslijediti Europskom parlamentu i parlamentima država članica. U skladu s člankom 16. stavkom 1. Uredbe (EU) br. 1053/2013 Island bi trebao izraditi akcijski plan koji uključuje sve preporuke za uklanjanje nedostataka utvrđenih u izvješću o evaluaciji te ga podnijeti Komisiji i Vijeću u roku od tri mjeseca od donošenja ove Odluke,

PREPORUČUJE:

da bi Republika Island trebala:

1. u potpunosti uskladiti odgovarajuće odredbe u području kriminalizacije nezakonitog boravka u Islandu s tumačenjem Direktive 2008/115/EZ Suda Europske unije³;
2. osigurati da se svaka odluka islandskih tijela kojom se boravak državljanina treće zemlje proglašava nezakonitim ili mu se utvrđuje obveza vraćanja, u pravu i u praksi, smatra odlukom o vraćanju u smislu Direktive 2008/115/EZ;

² Direktiva 2008/115/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 16. prosinca 2008. o zajedničkim standardima i postupcima država članica za vraćanje državljana trećih zemalja s nezakonitim boravkom (SL L 348, 24.12.2008., str. 98.).

³ Vidjeti primjerice *El Dridi*, C-61/11.

3. osigurati dostupnost pravnih lijekova od trenutka donošenja odluke o vraćanju i ukazivanje na tu mogućnost u odluci;
4. prema potrebi osigurati jezičnu pomoć u skladu sa zahtjevima Direktive 2008/115/EZ;
5. osigurati da se produljenje roka za dobrovoljni odlazak temelji na pojedinačnoj procjeni u skladu sa zahtjevima iz članka 7. stavka 2. Direktive 2008/115/EZ;
6. osigurati da u praksi odluke o vraćanju kojima se ne odobrava rok za dobrovoljni odlazak sustavno prate zabrane ulaska u skladu sa zahtjevima članka 11. stavka 1. točke (a) Direktive 2008/115/EZ;
7. u sve odluke o vraćanju unijeti informacije o tome da državljanin treće zemlje kako bi poštovao odluku o vraćanju mora napustiti cijelo područje Unije i schengensko područje te osigurati da je sadržaj odluka o vraćanju u skladu s definicijama vraćanja iz članka 3. stavka 3. Direktive 2008/115/EZ;
8. osigurati da se odluke o vraćanju i, prema potrebi, zabrana ulaska mogu izdati državljanima trećih zemalja s nezakonitim boravkom koji su otkriveni tijekom kontrole pri izlasku na vanjskoj granici, na temelju pojedinačne procjene i poštujući načelo razmjernosti;
9. izmijeniti regulatorni okvir kako bi se osiguralo da se zabrana ulaska na više od pet godina može izdati samo ako državljanin treće zemlje s nezakonitim boravkom predstavlja ozbiljnu opasnost za javni poredak, javnu ili nacionalnu sigurnost, na temelju pojedinačne ocjene svakog slučaja te poštujući načelo razmjernosti;
10. prikupljati i dostavljati pouzdane statističke podatke u području vraćanja kako bi se omogućila utemeljena procjena situacije u pogledu učinkovite provedbe pravne stečevine u području vraćanja u Islandu;

11. izmijeniti odgovarajuće nacionalno zakonodavstvo kako bi se omogućilo zadržavanje državljana treće zemlje s nezakonitim boravkom u cilju udaljavanja te tome prilagoditi praksu, uključujući u situacijama kad je već razmotrena uporaba manje prinudnih mjera pri ocjeni pojedinačnih okolnosti svakog slučaja, no takve mjere nisu provedene zato što nisu smatrane učinkovitima;
12. prema potrebi osigurati odgovarajuće kapacitete za zadržavanje u skladu sa zahtjevima članka 16. stavka 1. Direktive 2008/115/EZ za državljane trećih zemalja s nezakonitim boravkom koji čekaju udaljavanje;
13. osigurati potpuno i sustavno razdvajanje povratnika od običnih zatvorenika;
14. pružiti specijalizirano osposobljavanje osoblju probacijske službe koje je nadležno za zadržavanje državljana trećih zemalja s nezakonitim boravkom koji čekaju udaljavanje;
15. formalizirati pravni položaj, financiranje i ulogu tijela za praćenje; te definirati okvir za sustav izvješćivanja i provesti ga;
16. omogućiti odgovarajuća financijska sredstva za osiguranje održivosti programa potpomognutog dobrovoljnog povratka;
17. razmotriti jačanje tog programa time što će se potpomognuti dobrovoljni povratak ponuditi posebnim ciljnim skupinama. U tom cilju islandska tijela trebala bi razmotriti i sudjelovanje u programima za vraćanje koje financira EU.

Sastavljeno u Bruxellesu

Za Vijeće

Predsjednik
